

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«**Российский государственный гуманитарный университет**»  
(ФГАОУ ВО «РГГУ»)

ФАКУЛЬТЕТ ТУРИЗМА И ГОСТЕПРИИМСТВА

Кафедра культуры мира и демократии

**МЕЖКУЛЬТУРНЫЕ КОММУНИКАЦИИ: РОССИЯ – КИТАЙ**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

43.03.02 Туризм

---

*Код и наименование направления подготовки/специальности*

---

**"Международный и национальный туризм (китайский язык)"**

*Наименование направленности (профиля)/ специализации*

---

Уровень высшего образования: *бакалавриат*

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2026

*Межкультурные коммуникации: Россия – Китай*  
Рабочая программа дисциплины

Составитель:

*к.и.н., ст.преподаватель, А.А. Новикова*

Ответственный редактор

*к.и.н., ст.преподаватель, О.С. Силина*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры

№ 5 от 29.12.2025 г.

.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка.....	4
1.1. Цель и задачи дисциплины.....	4
1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций.....	5
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	6
2. Структура дисциплины.....	6
3. Содержание дисциплины.....	6
4. Образовательные технологии.....	16
5. Оценка планируемых результатов обучения.....	23
5.1 Система оценивания.....	23
5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине.....	24
5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.....	25
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	27
6.1 Список источников и литературы.....	27
6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».....	222
6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы.....	29
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	30
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.....	30
9. Методические материалы.....	24
9.1 Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий.....	24
9.2 Методические рекомендации по подготовке письменных работ.....	33
9.3 Иные материалы.....	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины.....	16

## **1. Пояснительная записка**

Методические материалы составлены на основе требований Федерального государственного стандарта высшего профессионального образования по данному направлению подготовки.

Курс призван подготовить специалиста, обладающего знаниями об основных принципах, компонентах и средствах построения эффективной межкультурной коммуникации, умениями и навыками коммуникативного поведения в современном мультикультурном и мультиэтническом обществе, профессиональной компетентностью, необходимой для успешного делового общения.

### **1.1. Цель и задачи дисциплины**

**Цель дисциплины** – сформировать систему знаний и выработать основные навыки и умения, необходимые для освоения практик общения в мультикультурных, полиэтнических и поликонфессиональных обществах, адаптации к новым культурным и культурным различиям и налаживания эффективной коммуникации с представителями других культур, для понимания растущей роли межкультурного диалога, компромисса и согласия в повседневной и профессиональной жизни современного общества. Достижение этой цели создает условия для развития диалогического мышления и дискурсивной коммуникации, ориентированных на свободное обсуждение и принятие мнений с целью организации совместных действий людей, на преодоление социокультурных барьеров, культурных предрассудков и связанных с ними культурных конфликтов, на принятие культурного разнообразия общества и мира.

**Задачи дисциплины** включают в себя: 1) знакомство с историей возникновения и теоретическими основами направления «межкультурная коммуникация»; 2) овладение дискурсом данного направления, его основными терминами и концептами; 3) формирование умений, навыков, способностей межкультурного общения, преодоления культурных барьеров и адекватного понимания средств и правил межкультурной коммуникации; 4) развитие способностей рефлексивного и толерантного отношения к культурным различиям, к иным формам культурной идентичности и культурного поведения. При решении этих задач учитывается следующее важное обстоятельство: традиционные системы формирования коммуникативных навыков и умений в виде обычной социализации, воспитания, дидактических моделей передачи знаний не всегда должным образом решают указанные задачи. Усложнение коммуникаций в современном глобализирующемся и информационно-сетевом мире должно сопровождаться развитием и усвоением специальных средств подготовки людей к усложняющимся условиям коммуникации как на социальном, так и на профессиональном уровне. Одним из таких средств, направленных на повышение и совершенствование

межкультурной компетентности, становится практическое обучение межкультурной коммуникации в форме разнообразных коммуникативных тренингов. Это обстоятельство учитывается в структуре курса.

## 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
<p><i>ПК-4</i> Способен организовывать работу исполнителей, принимать решение в организации туристской деятельности, в том числе с учетом социальной политики государства</p>	<p><i>ПК-4.1</i> Осуществляет подбор персонала туристского предприятия в соответствии с профессиональными задачами деятельности</p>	<p><i>Знать:</i> - структуру (средства, стили) межкультурной коммуникации; - закономерности освоения «чужой» культуры и механизм межкультурного понимания; - особенности, причины и способы преодоления межкультурных конфликтов; <i>Уметь:</i> - моделировать ситуации достижения консенсуса и согласованности позиций в процессе межкультурных коммуникаций; - выявлять конкретные возможности и особенности осуществления диалога в различных сферах социальной и политической жизни и в мультикультурной среде. <i>Владеть:</i> - навыками управления конфликтными ситуациями; - навыками ведения диалога, переговоров и обмена мнениями; -навыками согласования позиций, в случае их несовпадения; -методами и приемами предупреждения конфликтов в</p>

		<i>мультикультурной среде и малых социальных группах.</i>
--	--	-----------------------------------------------------------

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Межкультурные коммуникации: Россия – Китай» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Устойчивое развитие туризма (на английском языке)», «Международные отношения в туризме», «Поведенческая экономика у туристической индустрии», «Организационно-управленческая практика».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Геобрендинг территорий (на английском языке)», «Предпринимательство и инновации в туризме», «Преддипломная практика».

## 2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 академических часов.

### Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
7	Лекции	-
7	Практические занятия	42
Всего:		42

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 66 академических часов.

## 3. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
	Тема 1. Введение. Проблемы, предмет и задачи курса. Культурные барьеры, их особенности и значение в жизни общества и человека	Смысловое поле и значение понятия «межкультурная коммуникация». Важность человеческого взаимопонимания и полноценного общения представителей различных культур. Что такое человеческое взаимопонимание и полноценное общение, и почему оно так необходимо в современной жизни и профессиональной деятельности? Барьеры на пути человеческого взаимопонимания и межкультурного общения - языковые, географические, социальные. Социальные. Возможности их преодоления. В XX веке преодолен барьер расстояний, в эпоху Интернета открываются и совершенствуются все новые все новые формы и виды общения и взаимодействия между людьми разных стран и культур. Но, даже преодолев языковые и

		<p>географические барьеры, люди сталкиваются с новыми препятствиями на пути к счастливой и спокойной жизни. И самые трудные из них, которые часто мы не можем и представить в качестве особого препятствия, - это барьеры культурные, трудности, а зачастую и драмы непонимания или нежелания понять представителей других культур. Культурно-антропологический смысл культурных барьеров: их порождает и сохраняет внутренний и внешний мир каждого человека – образ жизни, привычки, мировоззрение, повседневное поведение, мои и наши ценности – все то, что принято называть культурой. Сегодня на пути науки и техники, чудесным образом объединяющих человечество физически и технически, встают прежде всего барьеры культурные. Даже знание чужого языка не гарантирует радостей общения, культурные барьеры гораздо более трудные, коварные, а иногда просто опасные, чем барьеры языковые. Почему? В отличие от языкового, культурный барьер невидим и не ощущаем, столкновение с другими, чужими культурами всегда неожиданно. Наша родная культура потому и родная, что она воспринимается, как единственная возможность видеть мир вокруг себя определенным образом, жить и вести себя по «нашим» правилам, в соответствии с общепринятыми и кажущимися нам естественными нормами, привычками, традициями. Осознание своей культуры как одной из многих, но отдельной, особой, самоценной, приходит по-настоящему только при столкновении – непосредственном, поведенческом контакте с иным культурным укладом жизни, особенно если это уклад жизни далеких от нас стран. Но и в одной стране, у одного народа, объединенного одним языком, можно обнаружить весьма значительные культурные различия, определяемые самыми разными факторами. Конкретные примеры культурных барьеров, как эти барьеры можно увидеть – популярные и смешные для постороннего наблюдателя кинообразы непонимания поведения человека другой культуры («особенности национальной охоты или рыбалки», «любовь по-русски», «брак/развод по-итальянски» и т.д.).</p> <p>Опасность культурных барьеров – в отличие от других жизненных препятствий, их нельзя быстро и даже после долгого времени убрать из человеческой жизни. Эти барьеры ощутимо, а порой – и значительно мешают мировой торговле и международному сотрудничеству. Хуже того, самые стойкие и непривычные из них могут</p>
--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

		<p>становиться причинами острых культурных конфликтов на бытовом и государственном уровнях. Конкретные примеры подобных конфликтов. Множественность современных конфликтов, их расширяющееся пространство и растущая взаимосвязь, роль в этом культурных барьеров.</p> <p>Цель и задачи курса. Смысл и значение межкультурных коммуникаций - стремление и важность преодоления или хотя бы частичного снятия культурных барьеров, способность и готовность общаться поверх этих барьеров, возможность научиться жизни и работе за их пределами, создавать настойчиво и целенаправленно пространство взаимопонимания и диалога, согласия и компромисса. Проблемное поле курса - из чего складываются и что поддерживает культурные барьеры; как они определяют жизнь отдельного человека и человечества в целом; как они взаимосвязаны и взаимодействуют; можно ли их преодолеть и возможен ли конец в конфликте языков и культур; что повлечет за собой полный мир между культурами и нужен ли он; достаточно ли для предотвращения культурных конфликтов просто терпимости к чужим культурным обычаям и правилам поведения или для этого необходимо развитие специальных навыков и умений общения с представителями других культур, как можно быстро научиться этим умениям и навыкам и использовать их в повседневной и деловой и какая сфера знаний ближе всего стоит к этим задачам?</p>
	<p>Тема 2. Становление теории межкультурной коммуникации. Ее предмет, основные понятия и походы</p>	<p>Разворачивающаяся на наших глазах ситуация «культурного шока» от становящегося все более интенсивным, спонтанным, неожиданным взаимодействия с представителями других культур, этнических, суб-культурных и конфессиональных сообществ порождает небывалый ранее интерес к вопросам культурного сотрудничества, понимания и освоения «чужих» культур. На волне этого интереса и по мере осознания драматической роли культурных барьеров складывается новое междисциплинарное научное направление, получившее название «межкультурная коммуникация». Это одно из главных направлений бурно развивающейся в наши дни отрасли науки – коммуникативистики. Основу для нее создает стремительное развитие новых информационных технологий, социальных практик и отношений. Смысл социальных и культурных коммуникаций: целенаправленный информационный обмен – общение(контакт) – осмысленное усвоение информации, ее накопление и распространение.</p> <p>Зарождение теории направленных межкультурных взаимодействий (коммуникаций) после второй мировой войны в США под влиянием практических интересов американских политиков, бизнесменов, дипломатов. Новаторская работа американского лингвиста Эдварда Холла «The Silent Language», ставшая основой и программой дальнейшего развития теории межкультурной коммуникации. Становление</p>

		<p>нового научного направления в Европе и России. Изучение межкультурной коммуникации в отечественной науке продолжает сохранять тесную связь с языкознанием и преподаванием иностранных языков (лингвострановедение, этнолингвистика, лингвокультурология). Вместе с тем, начинает активно разрабатываться культурно-антропологический аспект межкультурных коммуникаций: наблюдение, регистрация, описание и интерпретация повседневного поведения сравнительно небольших групп людей и сообществ. Исследования коммуникативного поведения в профессионально-значимых ситуациях межкультурного общения, в ситуациях контакта культур, роль межкультурной коммуникации в современной деловой и корпоративной культуре.</p>
	<p>Тема 3. Понятие культуры и основные подходы к его определению. Культура как коммуникативно-смысловая деятельность</p>	<p>Культура воспринимается, ощущается, переживается, фиксируется прежде всего через культурные различия, изучением которых и занимается культурная антропология. Но оказывается, что даже в рамках этого подхода мы не можем понять и сущность, и практическое значение культуры, отождествляя ее с жизнедеятельностью человека вообще, не выделяя в этой деятельности процесс общения и особо коммуникативную активность как процесс переживания и взаимного понимания/непонимания друг друга. На первое место в культурно-антропологическом подходе выходит не просто жизнедеятельность человека, а передача во всех ее видах и результатах, в обмене информацией смыслов и значений с помощью фиксированных и понятных знаков, названий, материальных предметов смыслов и значений. Антропологический подход надо дополнить знаково-смысловым (семиотическим): 1) понимание одним человеком другого невозможно без общего смыслового основания (поля) коммуникации – притяжения партнеров друг к другу; 2) смысловое основание коммуникации должно быть зафиксировано в системе значений, определенных и понятных для представителей данной культуры (непонятное, незначимое выпадает из сферы культурной коммуникации); 3) система значений, в свою очередь, фиксируется знаковой системой культуры и сливается с ней в одно целое. Благодаря знаковым (семиотическим) системам рождаются разветвленные системы значений, с помощью которых можно осуществлять коммуникационные процессы и при этом достигать необходимого уровня понимания, обмениваться индивидуальными смыслами и наделять их общими значениями. Культура и коммуникация соединяются в одно неразрывное целое: «культура – это коммуникация, коммуникация – это культура».</p>
	<p>Тема 4. Роль культурных различий в процессах коммуникации (семинар, закрепление теоретического материала)</p>	<p>Анализ и обсуждение - на конкретных примерах из своего личного опыта, опыта близких, друзей и коллег, материалов литературы, кино, Интернета - роли межкультурных различий в общении и коммуникации представителей различных культур</p> <p>Вопросы для аналитических работ:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Культурные коды передачи и интерпретации (осмысления) информации, их значение для культуры и коммуникации. Почему в нашей культуре фиалка – это «цветок», а клевер – «трава»?</li> <li>2. Как вы понимаете означивание вещей, явлений, действий? Какую роль в этом процессе играют знаки? Знаки и культурные различия. Почему незначимое, непонятное выпадает из сферы культуры?</li> </ol>

		<p>3. Может ли нечто бессмысленное, но выраженное в привычных знаках культуры, на языке ее смыслов, быть полностью непонятным и бессмысленным? (Попробуйте понять, о чем идет речь из следующих фраз: «Глокая куздра бодланула бокра и кудрячит бокренка. Воркалось, хливкие шорьки пырялись на нове. И хрюкали зелюки, как мумзики в нове»).</p> <p>4. Примеры чисто смысловых культурных различий. Как люди преодолевают смысловые различия?</p> <p>Вопросы для дискуссии:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Преодолимы ли культурные различия?</li> <li>2. Хотели бы вы жить в мире, в котором были бы полностью устранены культурные различия?</li> <li>3. Источники и значение культурных различий в истории и жизни различных народов. Роль различий в возникновении культурных барьеров.</li> </ol>
	<p>Тема 5. Практика решения межкультурных конфликтов на английском языке.</p>	<p>Виды (средства) межкультурной коммуникации – вербальная (речевая), невербальная паравербальная или околоречевая. Определяющее значение в информационном обмене и достижении взаимопонимания речевой коммуникации. Каждому слову или звуку придается только ему свойственное значение. Для носителей данного языка это значение является общепринятым, правильным и потому понятным. Но в современном мире насчитывается около 3000 тыс. языков, и в каждом из них содержится своя особая языковая картина мира. Поэтому в коммуникации часто возникают ситуации языкового несоответствия, смыслового диссонанса. Несоответствие проявляется в отсутствии точного эквивалента смысла того или иного понятия или даже в отсутствии самого понятия. В результате эффективность межкультурной коммуникации во многом определяется знанием особенностей и правил вербальной коммуникации членов того иного речевого коллектива. Конкретные примеры – разница в обозначении цифр, дат, мер (длины, веса и т. п.) в разных культурах, связанные с этим сбои в понимании соответствующей информации. Стили речевого поведения, принятые в разных культурах: прямой/непрямой, искусный (вычурный) и краткий (сжатый), инструментальный и чувственно-эмоциональный (аффективный). Примеры культурных различий в стилях речевой коммуникации. Роль невербальной и паравербальной коммуникации. Уровни присутствия партнеров в коммуникационном взаимодействии (по уровню психологической глубины): сугубо формальный (знакомство); поддержание контакта; стандартная беседа; коммуникативное поведение в необычных или критических ситуациях; интимность в общении. Использование в разных культурах в процессе</p>

		<p>формирования общезначимых (совместных) смыслов разных уровней коммуникации.</p>
	<p>Тема 6. Освоение «чужой» культуры (аккультурация)</p>	<p>Понятие аккультурации – достижение большей или меньшей совместимости с новой культурой, с людьми новой для нас культуры. Это практическая задача для бизнесменов, менеджеров, работников сферы сервиса и туризма, работающих за границей и заинтересованных в адаптации к иной культурной среде, понимании ее жизненных мысов и моделей коммуникативного поведения. Это одно из стандартных условий работы с клиентами в сфере международного туризма, в том числе одно из важных условий обеспечения безопасности туристов во время пребывания в другой стране (необходимость соблюдать чистоту улиц в Сингапуре, избегать фамильярного поведения в Таиланде и т.д.). Аккультурация – это взаимодействие и взаимовлияние разных культур, в результате которого человек включается в чужую культурную среду, представители одной культуры усваивают практически норм, ценности, правила поведения иной культуры. Основные формы аккультурации: культурная ассимиляция, маргинализация, интеграция (идентификация как со старой, так и с новой культурами), сравнительное значение этих форм в условиях глобализации и развития мультикультурных общества, политики мультикультурализма. Важнейшая цель и ожидаемый коммуникативный результат аккультурации – долговременная и успешная адаптация к условиям жизни в чужой стране и культуре. Знания, умения и навыки, необходимые для достижения этой цели, решающая роль умений и навыков, способностей и готовности человека к аккультурации. Аккультурация как коммуникация – способность к общению в новой и поначалу чужой культурной среде, способность делиться с людьми новой культуры разнообразные чувства, способность быстро перенимать поведенческие навыки, вести себя в конкретных житейских ситуациях так, как это принято в данной культуре. «Культурный шок» как условие и необходимая составляющая процесса аккультурации, основные проявления «культурного шока». В ходе аккультурации культурные барьеры не исчезают, но могут преодолеваются прежде всего благодаря успешной коммуникации.</p>
	<p>Тема 7. Понимание в межкультурной коммуникации и его психологическая основа</p>	<p>В общении представителей разных культур полное взаимопонимание достигается достаточно редко. Поэтому, как считается в коммуникативистике, практически можно говорить только об успешной или эффективной коммуникации. Эффективная коммуникация означает правильную, адекватную интерпретацию коммуникативного поведения партнера и, в результате, достижение необходимого уровня взаимопонимания. Однако и достаточно успешное межкультурное общение допускает ту или иную степень непонимания партнерами друг друга. В данной лекции студенты знакомятся с естественным механизмом нахождения взаимопонимания, который заложен в человеческом сознании и ориентирован на уменьшение</p>

		<p>«неправильности» в отображении реальности человеком, продолжение и развитие человеческих контактов. Рассматриваются составные части этого механизма – отбор информации в процессе восприятия информации об окружающем мире и интерпретация (атрибуция) отобранной информации на основе приписывания ему причин и мотивов поведения. Студенты знакомятся с главным принципом восприятия партнеров по общению, с самого начала, влияющего на степень успешности межкультурных контактов, - фильтрацией информации, превращающей восприятие партнера в его «прочтение». Рассматриваются ключевые и необходимые элементы отбора информации, позволяющие расшифровывать особенности личности и поведения человека, просчитывать его действия по ряду внешних – вербальных и паравербальных признаков. В структуре (механизме) восприятия различий выделяются четыре главных фактора (образа), которые определяют восприятие людей в процессе коммуникации: внешний образ партнера (фактор «первого впечатления»), образ его социального положения (превосходства или равенства), фактор привлекательности, фактор притягательности. В действии механизма атрибуции подчеркивается большое значение упрощенных и готовых (стандартных) образов группы, человека, события, проявляющихся в идее стереотипов, предубеждений, предрассудков. Подчеркивается важная роль таких образов в коммуникации: коммуникативные акты не оставляют времени для анализа разнообразной информации о действиях партнера. Таким образом, процесс понимания в обычной жизни, в практике общения неотделим от процесса стереотипизации – приписывания сходных характеристик всем членам какой-либо социальной или культурной группы без достаточного осознания возможных или реальных различий между ними. Это существенно ограничивает возможности достижения полного понимания партнера, особенно, если он принадлежит к другой культуре. По мере накопления опыта, восприятие и атрибуция партнеров по коммуникации могут в большей степени ориентироваться на улучшение совместного общения, нахождение общего с партнером взгляда на ситуацию, на других людей, на мир и становится в целом более правильным, адекватным действительности. Однако в межкультурной коммуникации этот естественный механизм понимания работает не столь</p>
--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

		<p>эффективно, правильней сказать – сталкивается с большими трудностями. Так или иначе, но мы воспринимаем и атрибутируем мир по законам культурно-информационных фильтров - в соответствии с представлениями, ценностями, нормами, господствующими в родной культуре и привычными, естественными для нас. Образ «Чужого в межкультурной коммуникации, роль в его создании информационных фильтров восприятия и атрибуции культурных различий. Неустрашимость разделения «свой – чужой» в межкультурном взаимодействии. Большую роль в подобном разделении играет этноцентризм – свойство человеческого сознания воспринимать и оценивать окружающий мир с точки зрения воспринимаемого как факт превосходства традиций и ценностей своего народа над традициями и ценностями других.</p>
	<p>Тема 8. Культурный конфликт и культурный диалог как альтернативные формы межкультурных коммуникаций. Значение толерантности для успешной межкультурной коммуникации Cultural conflicts and cultural dialogues as alternative forms of cross-cultural communication in a multicultural society</p>	<p>Культурный конфликт и культурный диалог как альтернативные формы межкультурных коммуникаций. Значение толерантности для успешной межкультурной коммуникации Негативные формы и результаты межкультурной коммуникации - культурные конфликты и конфликтные ситуации. Культурный конфликт как критическая стадия противоречий в межкультурных отношениях и коммуникациях, когда возникает ощущение полной несовместимости представителей контактирующих культур, и противоречия между ним переходят в открытое столкновение - наиболее опасный результат негативного развития межкультурных коммуникаций. Отличия культурных конфликтов от других видов и типов конфликтных взаимодействий: обусловленность полной несовместимостью оценочных позиций, восприятия культурных мировоззрений, ценностных установок, норм и правил поведения, и, как результат, - особая жесточечность, бескомпромиссность, а в случае открытого применения силы – не столько подчинение или покорение носителей чуждых ценностей и образа жизни, сколько их практическое уничтожение, устранение Чужого как Врага. Типичные примеры наиболее масштабных и жестоких культурных конфликтов: крестовые походы, деяния церковной инквизиции, войны – религиозные, гражданские, отчасти национально-освободительные, геноцид по этническому признаку, насильственное обращение в насаждаемую религиозную или квази-религиозную веру. Важная роль культурных конфликтов в подготовке и развязывании второй мировой войны.</p>

	<p>Другие важные особенности культурных конфликтов: многовариантность с точки зрения масштабов и характера (от бытовых ссор и распада межличностных отношений до межгосударственных конфликтов и коалиционных войн); возможность возникновения культурных конфликтов, часто ожесточенных и непримиримых, в творческой сфере – между творческими направлениями, школами, группами или выдающимися представителями художественной культуры, философии. Характерная черта культурных конфликтов, отличающая их от социальных и политических конфликтов, - отсутствие в культурных столкновениях явных возможностей общественного развития. В культурных конфликтах сталкиваются не менее и более эффективные способы жизнедеятельности, а исключительно или в первую очередь различные оценки и модели восприятия мира, различные атрибуции других людей и их поведения. Вместе с тем, в реальной общественной жизни культурные конфликты могут быть тесно связаны и переплетаться с конфликтами экономическими, социально-классовыми, корпоративными. Современная глобализация как стимул развития крупномасштабных, трансграничных конфликтов. Толерантность как моральная и нормативная предпосылка позитивной межкультурной коммуникации. Различие смысла толерантности в разных культурах и религиозных вероучениях, невозможность сведения принципов и норм толерантности к всеединой культурной модели. Современные нормы толерантности и культурные различия. Диалогическое (дискурсивное) мышление и его связь с межкультурным диалогом. Диалог в межкультурной коммуникации и его основные условия: 1)сознавать, что представители какой-либо культуры, даже развитой и распространенной, не устанавливают и не могут устанавливать единых мировых стандартов жизни и поведения людей, понимания ими друг друга в международных политических и культурных взаимодействиях; 2) относиться к иной культуре с тем же уважением, с каким мы относимся к своей собственной; 3) не судить о ценностях, убеждениях и обычаях других народов на основе собственных ценностей, привычек и представлений; 4) всегда помнить о необходимости знать и понимать культурную основу чужих ценностей; 5) никогда не исходить из превосходства своей религии, своих религиозных убеждений над религией другого народа или человека; 6) общаясь с представителями</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

		<p>иной религии, пытаться понять и уважать эту религию; 7) стремиться понять и не отвергать обычаи приготовления и принятия пищи, принятые в других культурах; 8) уважать способы и манеры одеваться, принятые в других культурах; 9) не исходить из цвета кожи партнера по общению как «естественной» основы своих взаимоотношений с ним; 10) понимать, что каждая культура, какой бы малой она ни была, имеет что предложить миру, нет таких культур, которые имели бы монополию на все способы самореализации, самовыражения человека. Более высокий уровень взаимопонимания с представителями другой культуры всегда возможен, но для этого необходимы толерантное отношение к ним и ориентация на диалог с данной культурой.</p>
	<p>Тема 9. Значение межкультурной компетентности во взаимодействии между Россией и Китаем. Тренинг «Межкультурная компетентность с китайской культурой» (практикум с элементами лекции)</p>	<p>Недостаточность одного лишь осознания опасности для полноценного общения и взаимопонимания партнеров нетерпимого отношения к Иному, представителям другой культуры. Нормы и ценности толерантности значимы только тогда, когда они опираются на прочные знания, сформированные умения и навыки эффективных межкультурных коммуникаций, особенно если такими знаниями, умениями и навыками обладают оба партнера по коммуникации. В теории межкультурных коммуникаций этому условию успешного трансграничного общения и взаимодействия сегодня придается решающее значение. С ним связано понятие межкультурной компетентности – готовности и способности партнеров по коммуникации к ведению устойчивого и результативного диалога в сферах повседневной жизни и профессиональной деятельности на основе компетентных знаний, глубокого понимания различий между собственной культурой и культурой партнера. Связи и отличия отдельных культурных компетенций – языковых, коммуникативных, культурных, и комплексной межкультурной компетенцией. Межкультурная компетенция представляет собой единство трех основных составляющих: языковой, коммуникативной и культурной, образующих в своем единстве качественно новое целое. Межкультурная компетентность означает не просто сумму знаний и приемов, приобретенных в практическом опыте общения и привычно используемых в межкультурных коммуникациях, - она предполагает прежде всего наличие полученного в ходе обучения комплекса знаний, умений и навыков. Межкультурная компетентность</p>

		<p>позволяет адекватно оценивать коммуникативную ситуацию и влияющие на нее факторы, умело и эффективно использовать вербальные и невербальные средства коммуникации, управлять процессом взаимодействия, адекватно интерпретировать его, приобретать новые культурные знания из контекста конкретного межкультурного взаимодействия (т.е. направленно осваивать иную культуру в процессе коммуникации), получать результаты коммуникативного взаимодействия в виде обратной связи. Необходимость наличия межкультурной компетенции для успешной, профессиональной работы в сфере международного туризма.</p> <p>Метод тренинга в обучении межкультурной коммуникации. Его новое значение в условиях интенсификации и быстрого усложнения различных форм коммуникации между людьми, новых, повышенных требований к коммуникативной компетентности как отдельных индивидов, так и целых групп людей, непосредственно обеспечивающих коммуникативное взаимодействие стран, народов, государств. Тренинг как наиболее универсальный практический метод обучения межкультурной коммуникации – направленно развивает умение слушать своего собеседника, держать себя уверенно с другими людьми, публично выступать, строить эффективную модель взаимоотношений с партнерами по коммуникации, предотвращать и конструктивно разрешать конфликты, в том числе и культурные.</p> <p>Программа тренинга «Межкультурная компетентность с китайской культурой». Психологическая разминка, позволяющая снять напряженность и коммуникативные барьеры, в виде занимательных интерактивных заданий. Основное задание – участники на отдельных бланках выделяют 5 характеристик, присущих, по их мнению, культурно компетентной личности. Затем руководитель тренинга вывешивает сводный бланк, отмечая в нем количество участников и число ответов по каждому выделенному качеству. Обсуждение каждого качества и оценка его значимости для межкультурной коммуникации. Определение (рефлексия) «ядра» культурно компетентной личности и условий, необходимых для ее формирования.</p>
--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### 4. Образовательные технологии

Для проведения учебных занятий по дисциплине используются различные образовательные технологии. Для организации учебного процесса может быть использовано электронное обучение и (или) дистанционные образовательные технологии.

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1 Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль: - участие в дискуссии на семинаре - контрольная работа	35 баллов 25 баллов	35 баллов 25 баллов
Промежуточная аттестация (зачет)		40 баллов
Итого за семестр (дисциплину)		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

### 5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A, B	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
82-68/ С	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	удовлетво- рительно/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	неудовлет- ворительно/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

#### Примерные вопросы к текущей аттестации (контрольной работе)

1. Научные подходы к определению культуры, Культурно-антропологический подход
2. Причины возникновения научного направления «межкультурные коммуникации»
3. Культурные различия, причины их возникновения
4. Особенности и значение культурных барьеров
5. Широкое и узкое понимание слова «коммуникация»
6. Языковая и культурная коммуникация
7. Культура как коммуникативно-смысловая деятельность
8. Э. Холл – основатель теории межкультурных коммуникаций, его основные идеи
9. Смысловая составляющая межкультурных коммуникаций
10. Роль знаковых систем в межкультурных коммуникациях

### **Примрный перечень вопросов к устному опросу**

1. Понятие аккультурации.
2. Основные формы аккультурации: культурная ассимиляция, маргинализация, интеграция (идентификация как со старой, так и с новой культурами), сравнительное значение этих форм в условиях глобализации и развития мультикультурных общества, политики мультикультурализма.
3. Важнейшая цель и ожидаемый коммуникативный результат аккультурации – долговременная и успешная адаптация к условиям жизни в чужой стране и культуре.
4. Знания, умения и навыки, необходимые для достижения этой цели, решающая роль умений и навыков, способностей и готовности человека к аккультурации.
5. Аккультурация как коммуникация – способность к общению в новой и поначалу чужой культурной среде, способность делиться с людьми новой культуры разнообразные чувства, способность быстро перенимать поведенческие навыки, вести себя в конкретных житейских ситуациях так, как это принято в данной культуре.

### **Примерный перечень вопросов к промежуточной аттестации (зачету)**

1. Что такое межкультурная коммуникация?
2. Понятие и причины возникновения теории межкультурной коммуникации?
3. Культурная идентичность и ее сущность
4. Зависимость коммуникации от культурного контекста.
5. Общение и коммуникация (сходство и отличия)
6. Откуда пришло и что первоначально означало слово «культура»?
7. Что такое культурные нормы? Основные виды культурных норм
8. Аккультурация и ее формы
9. «Чужой» и его признаки в межкультурной коммуникации
10. Базовые ценности культуры
11. Почему возникают культурные барьеры и как они преодолеваются?
12. Средства (каналы) коммуникации и их значение в культуре
13. Стереотипы и предрассудки, их роль в межкультурной коммуникации.
14. Принципы и нормы толерантности, их значение для межкультурной коммуникации
15. Причины возникновения, проявления и этапы развития «культурного шока»
16. Смысл выражения «культура – вторая природа»
17. Возможности преодоления культурных барьеров
18. Понятие «этноцентризм»
19. Адаптация к иной культуре, основные формы и результаты
20. Межкультурная компетентность, ее составляющие и основные признаки
21. Вербальная и невербальная коммуникация
22. Межкультурная коммуникация в сфере деловых отношений

23. Паравербальная коммуникация
24. Культурный конфликты, его природа, особенности и пути преодоления
25. Стили вербальной коммуникации, их значение в разных культурах
26. Межкультурный диалог, его значение в межкультурных коммуникациях
27. Значение и признаки успешной межкультурной коммуникации
28. Роль культурных различий в современную эпоху
29. Информационные фильтры в межкультурных коммуникациях
30. Негативная и позитивная формы межкультурной коммуникации

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

#### 5.4 Список источников и литературы

Литература

Обязательная литература

Куликова, Л. В. Коммуникация. Стил. Интеркультура: прагматингвистические и культурно-антропологические подходы к межкультурному общению [Электронный ресурс] : учебное пособие / Л. В. Куликова. - Красноярск: СФУ, 2011. - 268 с. - ISBN 978-5-7638-2183-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/443095>

Утехина, А.Н. Межкультурная дидактика : монография / А.Н. Утехина ; под ред. Т.Н. Зелениной. — 2-е изд., стер. — Москва : Флинта, 2017. — 280 с. - ISBN 978-5-9765-1448-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1034600>

Савченко, И. А. Интеграция и коммуникация как векторы социокультурной динамики : монография / И.А. Савченко. — Москва : РИОР : ИНФРА-М, 2017. — 214 с. — (Научная мысль). — [www.dx.doi.org/10.12737/5854](http://www.dx.doi.org/10.12737/5854). - ISBN 978-5-369-00973-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/615094>

Савченко, И. А. Многоэтничное сообщество в поисках маршрута интеграции: Монография / И.А. Савченко. - М.: ИЦ РИОР: ИНФРА-М, 2019. - 189 с.: - (Научная мысль). - ISBN 978-5-369-00975-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1002716>

Training Intercultural Competence for Business (Case Study Approach) : учеб. пособие / О.А. Данько, Д.В. Еныгин, В.О. Мидова, М.А. Пономарев, Джеймс Ши. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 70 с. - ISBN 978-5-16-107575-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1030725>

Сорокина, Н. В. Национальные стереотипы в межкультурной коммуникации: Монография / Сорокина Н.В. - Москва : ИЦ РИОР, НИЦ ИНФРА-М, 2018. - 265 с.- (Научная мысль). - ISBN 978-5-369-01325-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1174578>

Социальная психология общения: теория и практика : монография / под общ. ред. С.Д. Гуриевой, Л.Г. Почебут, А.Л. Свенцицкого. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : ИНФРА-М, 2021. — 389 с. — (Научная мысль). — DOI 10.12737/monography\_5c23288728a5b4.76219099. - ISBN 978-5-16-014192-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1144436>

Дополнительная литература

Гончарова Виктория Анатольевна Успешность понимания в межкультурном диалоге стереотипов: гипотеза третьей культуры // Ценности и смыслы. 2012. №1 (17). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/uspeshnost-ponimaniya-v-mezhkulturnom-dialoge-stereotipov-gipoteza-tretiey-kultury> (дата обращения: 12.01.2020).

Ширяева Катерина Межкультурная коммуникация - детерминанта развития современной личности // Известия ДГПУ. Психолого-педагогические науки. 2011. №2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/mezhkulturnaya-kommunikatsiya-determinanta-razvitiya-sovremennoy-lichnosti> (дата обращения: 12.01.2020).

Проскурина Галина Александровна Особенности устной коммуникации в контексте подготовки будущих профессионалов к деловому межкультурному общению // Вестник ИргТУ. 2014. №5 (88). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-ustnoy-kommunikatsii-v-kontekste-podgotovki-buduschih-professionalov-k-delovomu-mezhkulturnomu-obscheniyu> (дата обращения: 12.01.2020).

Фешкина Ирина Александровна Сущность и роль стереотипов в процессе межкультурной коммуникации // Известия ВГПУ. 2009. №5. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/suschnost-i-rol-stereotipov-v-protseesse-mezhkulturnoy-kommunikatsii> (дата обращения: 12.01.2020).

Саидова Я.М., Абдурахманова П.Д., Идрисова П.Г. Структура и содержание межкультурной компетентности // МНКО. 2018. №5 (72). URL: [https://cyberleninka.ru/article/n/struktura-i-soderzhanie-mezhkulturnoy-](https://cyberleninka.ru/article/n/struktura-i-soderzhanie-mezhkulturnoy-kompetentnosti)

[soderzhanie-mezhkulturnoy-kompetentnosti](https://cyberleninka.ru/article/n/struktura-i-soderzhanie-mezhkulturnoy-kompetentnosti)  
Хайбулаев М.Х., Абдурахманова П.Д., Идрисова П.Г. Анализ подходов определения межкультурной компетентности // МНКО. 2018. №4 (71). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/analiz-podhodov-opredeleniya-mezhkulturnoy-kompetentnosti>

Айналиева А.Р., Скрипченкова Н.П., Шаповалова Е.Г. Структурные компоненты межкультурной компетентности // МНКО. 2018. №3 (70). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/strukturnye-komponenty-mezhkulturnoy-kompetentnosti>

Садохин Александр Петрович Проблема восприятия в формировании межкультурной компетентности // Вестник Московского университета. Серия 7. Философия. 2010. №2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/problema-vospriyatiya-v-formirovanii-mezhkulturnoy-kompetentnosti> (дата обращения: 12.01.2020).

Большакова Олеся Борисовна, Терехова Татьяна Александровна Зарубежные концептуальные модели межкультурной компетентности // Психология в экономике и управлении. 2011. №2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/zarubezhnye-kontseptualnye-modeli-mezhkulturnoy-kompetentnosti>

Шамне Н. Л. Межкультурная и транскультурная коммуникация: к определению понятий // Вестник ВолГУ. Серия 2: Языкознание. 2003. №3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/mezhkulturnaya-i-transkulturnaya-kommunikatsiya-k-opredeleniyu-ponyatiy>

Полоусова Наталия Владимировна Межкультурная коммуникация в бизнесе // Ученые записки Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского. Филологические науки. 2013. №1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/mezhkulturnaya-kommunikatsiya-v-biznese-1>

Чеснокова Леся Владимировна Стереотипы в межкультурной коммуникации // Концепт. 2015. №4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/stereotipy-v-mezhkulturnoy-kommunikatsii>

Сорокина Наталья Валерьевна Анализ динамики национальных стереотипов в межкультурной коммуникации на основе метода кейс-стади // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 3: Педагогика и психология. 2011. №2. URL:

<https://cyberleninka.ru/article/n/analiz-dinamiki-natsionalnyh-stereotipov-v-mezhkulturnoy-kommunikatsii-na-osnove-metoda-keys-stadi>

Якушева Татьяна Сергеевна Методологические особенности формирования и развития научной межкультурной коммуникации // АНИ: педагогика и психология. 2017. №2 (19). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/metodologicheskie-osobennosti-formirovaniya-i-razvitiya-nauchnoy-mezhkulturnoy-kommunikatsii>

Мареева Анастасия Игоревна Влияние культурных различий на ведение деловых переговоров // Скиф. 2017. №16. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vliyanie-kulturnyh-razlichiy-na-vedenie-delovyh-peregovorov>

Онищенко Ирина Григорьевна Особенности деловых межкультурных коммуникаций // Вісник Маріупольського державного університету. Сер.: Філософія, культурологія, соціологія. 2012. №3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-delovyh-mezhkulturnyh-kommunikatsiy>

### **5.5 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».**

- <http://mon.gov.ru/> - Министерство образования и науки Российской Федерации.
  - <http://www.gnpbu.ru> - Научная педагогическая библиотека им. К.Д. Ушинского.
  - <http://www.rsl.ru> - Российская государственная библиотека.
  - <http://book.kbsu.ru> <http://koob.ru> <http://ihtik.lib.ru> - Образовательные ресурсы сети Интернет.
  - [www.edu.ru](http://www.edu.ru) - Федеральный портал «Российское образование».
  - <http://book.kbsu.ru> - Образовательные ресурсы сети Интернет.
  - <http://runet.puler.ru/smi.htm> - Рейтинг сайтов СМИ в рунете.
  - <http://www.smi.ru/sources/> - Каталог российских СМИ.
  - <http://proeticet.ru/> - Сайт об этикете и правилах поведения.
  - <http://delovoi-etiket.ru/> - Сайт о деловом этикете.
  - <http://elibrary.ru> - Научная электронная библиотека. Она дает бесплатный доступ к российским научным журналам - [https://elibrary.ru/proj.../subscription/rus\\_titles\\_free.asp](https://elibrary.ru/proj.../subscription/rus_titles_free.asp)
  - <https://cyberleninka.ru/> - КиберЛенинка Национальная электронная библиотека (НЭБ)
- [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)

ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)

Электронная библиотека Grebennikon.ru [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru)

Cambridge University Press

ProQuest Dissertation & Theses Global

SAGE Journals

Taylor and Francis

JSTOR

### **5.6 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

## **6. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

При проведении занятий используется аудитория, оборудованная проектором для отображения презентаций. Кроме того, при проведении лекций и практических занятий необходим компьютер с установленным на нем браузером и программным обеспечением для демонстрации презентаций (Power Point и др.).

Для самостоятельной работы студенту необходим доступ к ЭБС издательства «Юрайт» (biblio-online.ru), архиву исследовательских журналов JSTOR, МНБД Scopus и Web of Science. Персональные компьютеры, оснащенные операционной системой ОС MS Windows (XP и выше), программным обеспечением MS Office 2003–2010, доступом в Интернет через браузер Google Chrome или Opera, обновляемой антивирусной защитой Symantec Endpoint Protection.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

Профессиональные полнотекстовые базы данных:

1. Национальная электронная библиотека (НЭБ) [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)
2. ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)
3. Электронная библиотека Grebennikon.ru [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru)
4. Cambridge University Press
5. ProQuest Dissertation & Theses Global
6. SAGE Journals
7. Taylor and Francis
8. JSTOR

Информационные справочные системы:

3. Консультант Плюс
4. Гарант

## **7. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA SE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

## **8. Методические материалы**

### **8.1 Планы практических занятий**

#### **Тема 1. Роль культурных различий в процессах коммуникации**

Задания:

1. Культурные коды передачи и интерпретации (осмысления) информации, их значение для культуры и коммуникации. Почему в нашей культуре фиалка – это «цветок», а клевер – «травя»?
  2. Как вы понимаете означивание вещей, явлений, действий? Какую роль в этом процессе играют знаки? Знаки и культурные различия. Почему незначимое, непонятное выпадает из сферы культуры?
  3. Может ли нечто бессмысленное, но выраженное в привычных знаках культуры, на языке ее смыслов, быть полностью непонятным и бессмысленным? (Попробуйте понять, о чем идет речь

из следующих фраз: «Глокая куздра бодланула бокра и кудрячит бокренка. Воркалось, хливкие шорьки пырялись на нове. И хрюкали зелюки, как мумзики в нове»).

4. Примеры чисто смысловых культурных различий. Как люди преодолевают смысловые различия?

Вопросы для дискуссии:

1. Преодолимы ли культурные различия?

2. Хотели бы вы жить в мире, в котором были бы полностью устранены культурные различия?

3. Источники и значение культурных различий в истории и жизни различных народов. Роль различий в возникновении культурных барьеров.

## **Тема 2.** Структура межкультурной коммуникации

Вопросы для обсуждения:

1. Анализ коммуникативных качеств какой-либо культуры (видов и уровней коммуникации, преимущественно в ней используемых).

2. Какое значение в понимании/непонимании партнера может иметь фактор скрытой информации (значение информационного контекста)?

3. Какие стили речевого поведения, на ваш, взгляд наиболее уместны (правильны, эффективны в сфере международного туризма)?

Вопросы для дискуссии:

1. Американский и японский тип делового общения с точки зрения видов, стилей и уровней коммуникации.

2. Какую в структуре коммуникативного повеления и его смыслах играет или может играть Молчание?

## **Тема 3** Культурные стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации

Вопросы для обсуждения:

1. Сходство и отличия этнокультурных стереотипов и предрассудков.

2. Какую роль в культуре играют этнокультурные стереотипы, можем ли мы совсем обойтись без них?

3. Как этнические стереотипы и предрассудки проявляются в сфере сервиса и туризма, в работе иностранных компаний?

4. Ксенофобия как наиболее явная и распространенная форма этнических предрассудков. Что лежит в основе проявлений ксенофобии?

5. Проанализируйте механизмы распространения этнокультурных предрассудков – каналов их трансляции и внедрения в массовое сознание.

Вопросы для дискуссии:

1. Если в общении ошибки постоянно сопровождают атрибуцию причин и мотивов поведения других людей, то можно ли называть их ошибками?
2. Как можно добиться взаимопонимания в сфере межкультурных коммуникаций, если они изначально искажены стереотипизацией представлений о других культурах?

**Тема 4.** Значение межкультурной компетентности.

Вопросы для обсуждения:

1. Когнитивный и эмоциональный тип поведения.
2. Вербальные лингво-прагматические приемы воздействия, основанные на психологии восприятия человека:
3. Методы фрагментации; «ограниченного совпадения точек зрения»; отвлечения; создания фактов; объективного подхода; апеллирования к потребностям
4. Семантическое манипулирование.

**Тема 5.** Межкультурная компетентность

Вопросы для обсуждения:

1. Охарактеризуйте основные этапы формирования взаимопонимания
2. Методы достижения взаимопонимания в коммуникации.
3. Технологии построения эффективных коммуникаций.

### **8.1 Методические рекомендации по подготовке письменных работ**

Не предусмотрено

**Иные материалы**

Не предусмотрено

## АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Межкультурные коммуникации: Россия - Китай» реализуется на факультете туризма и гостеприимства кафедрой культуры мира и демократии.

Цель дисциплины – сформировать систему знаний и выработать основные навыки и умения, необходимые для освоения практик общения в мультикультурных, полиэтнических и поликонфессиональных обществах.

Задачи дисциплины:

- 1) знакомство с историей возникновения и теоретическими основами направления «межкультурная коммуникация»;
- 2) овладение дискурсом данного направления, его основными терминами и концептами;
- 3) формирование умений, навыков, способностей межкультурного общения, преодоления культурных барьеров и адекватного понимания средств и правил межкультурной коммуникации;
- 4) развитие способностей рефлексивного и толерантного отношения к культурным различиям, к иным формам культурной идентичности и культурного поведения.

Дисциплина реализуется на английском языке.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

ПК-4. Способен организовывать работу исполнителей, принимать решение в организации туристской деятельности, в том числе с учетом социальной политики государства

ПК-4.1. Осуществляет подбор персонала туристского предприятия в соответствии с профессиональными задачами деятельности.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- структуру (средства, стили) межкультурной коммуникации;
- закономерности освоения «чужой» культуры и механизм межкультурного понимания;
- особенности, причины и способы преодоления межкультурных конфликтов;

Уметь:

- моделировать ситуации достижения консенсуса и согласованности позиций в процессе межкультурных коммуникаций;
- выявлять конкретные возможности и особенности осуществления диалога в различных сферах социальной и политической жизни и в мультикультурной среде.

Владеть:

- навыками управления конфликтными ситуациями;
- навыками ведения диалога, переговоров и обмена мнениями;
- навыками согласования позиций, в случае их несовпадения;
- методами и приемами предупреждения конфликтов в мультикультурной среде и малых социальных группах.

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетных единицы.